

Los colectivos implicados en los Santiagos, satisfechos con las fiestas

La Comisión valora de forma muy positiva actividades como la bocadillada, el play back, los conciertos, las paellas, el teatro o los fuegos artificiales

AINHOA LASUEN

ERMUA. La Comisión de Fiestas de Ermua ha valorado positivamente los pasados Santiagos, resaltando especialmente el éxito o mejora de actividades como el concurso de canciones, el play-back, los festivales musicales de Marqués de Valdespina, el concurso de paellas y los fuegos artificiales.

El concejal de Cultura, Víctor Ferrero, inició la reunión, celebrada la semana pasada, agradeciendo a los colectivos que han participado en la elaboración del programa «vuestro esfuerzo, ya que pese al recorte que se ha producido habéis conseguido unas buenas fiestas, que llegaran a todo el público y tocaran todos los ámbitos culturales».

Durante la Comisión de Fiestas se destacó, entre otras, la mejora que había detectado el público en los fuegos artificiales de este año, aunque los responsables municipales aclararon que el presupuesto era el mismo que el año anterior, 7.200 euros.

En la misma reunión se hizo también un parentesis para distinguir el concurso de paellas, del día 27 de julio, frente al de otros años, puesto que la participación se triplicó. La publicación de las bases de este concurso popular, que en los últimos años estaba de capa caída, y los obsequios que entregaron los comerciantes de la villa a los participantes surtieron su efecto y se consiguió que 33 cuadrillas se presentaran al tradicional concurso.

También se alabó el resultado obtenido en los festivales musicales,



Actuación de una de las bandas de 'dixie jazz', una de las novedades de las pasadas fiestas. :: A. L.

alternativos a las verbenas, de los días grandes de las fiestas patronales (días 24, 25 y 26). De hecho, en esta edición se producía un cambio y en lugar de los tradicionales festivales de rock en Valdespina y música electrónica en la plaza, se concentraron recursos y prácticamente todos los tipos de música que se tocaban en el local de ensayos de Betiondo estuvieron presentes. El éxito de público fue evidente y se ofrecieron «conciertos de calidad», según los responsables municipales, que apuntaron también que «el único problema, por nuestra parte, era que se pasaban de la hora y teníamos un compromiso con los vecinos para terminar a las 5 de la mañana y ninguno de los presentes quería que terminara».

El concurso del play-back también mereció una especial mención,

«Con el esfuerzo de todos, y pese a los recortes, se han logrado unas buenas fiestas», destaca el concejal de Cultura, Víctor Ferrero

ya que los cambios realizados este año «han contribuido a que se mejore la calidad del concurso», aclaraban desde Cultura.

Masiva participación

En primer lugar se alabó el respeto por el euskera en la presentación de este juego de txarangas «que fue divertidísimo, bilingüe, ameno, y tan interesante como los propios números». Esto se debe a que la pre-

sentación recayó en el Taller Municipal de Teatro, que, evidentemente, aportó calidad a esta faceta. Además, este año se trajeron representantes de las txarangas de Eibar para votar en el play-back y garantizar la objetividad en el voto, por lo que no hubo protestas como en años anteriores.

Se destacaron también el concurso de canciones, que en esta ocasión contó con mayor número de participantes, la bocadillada, «en la que se quedaron si género», y los juegos de txarangas, «que contaron con mucho público y una buena organización pese a los responsables llevaban tiempo sin organizar estos eventos». También se resaltaron, el concierto de Coti, el de fados y tangos, los grupos de dixie jazz, Rumba 3 y que no hubiera ninguna incidencia policial.

El pleno aborda hoy el Perco de Ermua y los planes para Betiondo y Abeletxe

A. L.

ERMUA. La Corporación ermua-rra se reúne hoy, a partir de las 11 horas, para celebrar el primer pleno después de las vacaciones. La convocatoria recoge diez puntos en el orden del día. El primero de ellos es la aprobación de varias actas.

En los dos siguientes se abordarán asuntos económicos y se dará cuenta de dos decretos de modificación de presupuesto. En el cuarto punto se debatirá el proyecto del Plan Especial de Revitalización del Comercio (Perco) de 2010, que incidirá en la calle Zubiaurre.

En el quinto punto se llevará a aprobación, con carácter definitivo, la modificación puntual del Plan Parcial del Sector de Suelo Residencial SSU-02 Betiondo y en el sexto se aprobará definitivamente el proyecto modificado de reparcelación de dicho sector. En el séptimo punto se abordará la aprobación de la solicitud de desafección de la parcela dotacional de Abeletxe de uso educativo, para posibilitar la promoción de apartamentos promocionales en ella.

En el octavo se analizará la solicitud de subvención al Departamento de Medio Ambiente, para descontaminar el suelo de un taller de la parte trasera de Izelaieta.

Saneamiento del río

En el noveno punto se aprobará inicialmente el proyecto modificado del saneamiento del río a su paso por los municipios Ermua-Mallabia, y la conexión con los colectores ya existentes en el resto del Bajo Deba.

A esta sesión plenaria acudirán los 9 representantes del PSE-EE, 4 del PP, 2 de EB y 2 de EAJ-PNV, que componen la corporación ermua-rra.

TELÉFONOS DE INTERÉS

URGENCIAS	
SOS DEIAK	112
DYA	943 464 622
HOSPITALES	
Hospital Mendaro	943 032 800
Ambulatorio de Eibar	943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torrekua)	943 032 650
Ambulatorio de Ermua	943 032 630
POLICÍA MUNICIPAL	
Eibar	943 708 424
Ermua	943 176 300
ERTZAINTZA	
Eibar	943 531 700
BOMBEROS Toda la provincia	
	112
TRANSPORTES	
Euskotren	902 543 210
Pesa Eibar	902 101 210
Lurraldebus	
Bizkaibus	902 222 265
TAXIS	
Eibar	943 203 071 y 943 201 325
Ermua	943 170 396
AYUNTAMIENTOS	
Eibar (Centralita)	943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía. Pegora)	010
Ermua	943 170 32

* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

CARTELERIA DE CINE

EIBAR

COLISEO Merkatu Kalea, 2
No hay sesión

ERMUA

LOBIANO KULTUR Goienkale s/n
No hay sesión

COMUNICACIONES

AUTOBUSES

EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 7.00*, 8.00, 8.30, 9.00*, de 9.30 a 13.30* cada hora y de 14.30 a 20.30 cada hora.
Sábados: 7.00*, 8.30 y de 9.30* a 20.30 cada hora.
Festivos: 8.30, 12.30, 13.30, 15.30, 18.30 y 20.30.
*Salida desde Ermua diez minutos antes

SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 7.00, de 7.30 a 13.30 cada hora, 15.00*, de 15.30 a 18.30* cada hora, 19.30, 20.30 y 21.00*.

Sábados: 7.00, de 7.30 a 14.30* cada hora, de 15.30 a 20.30 cada hora, 21.00 y 22.00*.
Festivos: de 8.30 a 18.30 cada dos horas, 19.30, 21.00* y 22.00*.
*Llegada a Ermua

EIBAR-BILBAO (Autopista)

De lunes a sábado: Desde las 6.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.

BILBAO-EIBAR (Autopista)

Laborables: De 6.40 a 21.40 cada media hora.
Sábados y festivos: De 7.40 a 21.40 cada media hora.

EIBAR-VITORIA

Laborables: De 7.00 a 21.00 cada hora y a las 6.15, 10.15, 14.15 y 18.15.
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

VITORIA-EIBAR

Laborables: De 6.30 a 20.30 cada hora y a las 12.00, 16.00 y 20.00.
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

EIBAR-PAMPLONA

Laborables: 7.45 y 13.30.
Festivos: 7.45 y 18.00

PAMPLONA-EIBAR

Laborables: 11.00 y 18.00.

EIBAR-ARRATE

Sábados: 14.15.
Festivos: 9.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.

ARRATE-EIBAR

Sábados: 14.45.
Festivos: 9.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.

EIBAR-ELGETA

Laborables: 13.30 y 20.30.
Festivos: 12.00 y 19.00.

ELGETA-EIBAR

Laborables: 14.00 y 20.50.
Festivos: 12.30 y 19.30.

EIBAR-HOSPITAL MENDARO

Lunes a viernes: 6.20, 7.05 (de 7.05 a 22.35 cada media hora).
Sábados: De 7.00 a 21.00 cada hora.
Domingos: de 8.00 a 21.00 cada hora.

HOSPITAL MENDARO-EIBAR

Laborables: De 6.45 a 21.15 cada media hora. Y a las 21.55.
Sábados, domingos y festivos: De 7.45 a 20.45 cada hora y a las 21.55

TRENES

BILBAO-EIBAR

Laborables: 5.57. Diario: (De 6.57 a 20.57 cada

hora), 9.34 y 20.34.
Sábado noche: 23.50, 1.50, 3.50 y 5.50.

EIBAR-BILBAO

Laborables: 6.13, 7.13. Diario: (De 8.13 a 22.13 cada hora), 10.36 y 21.36. Noches: 2.05, 4.05, 6.05 y 7.29.

ERMUA-BILBAO

Laborables: 6.19 y 7.19. Diario: De 8.19 a 21.19 cada hora.

SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 5.47, 6.47. Diario: De 7.47 a 20.47, cada hora, 9.20 y 20.20.

EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 6.13 y 7.13. Diario: De 8.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.

FARMACIAS

EIBAR

De 9.00 a 22.00: Las Heras (Sostoa Tarren, 20).

ERMUA

De 9.00 a 22.00: Alberdi (Zubiaurre, 9).

EIBAR-ERMUA

Noche. De 22.00 a 9.00 horas: Las Heras (Sostoa Tarren, 20. Eibar).

SORALUZE

El Pleno de esta tarde tratará una alternativa de mejora en el acceso al Polígono

:: NEREA ISASTI

SORALUZE. El Ayuntamiento celebra hoy un Pleno en el que uno de los puntos más importantes es una alternativa de estudio de mejora en la intersección del acceso al polígono industrial Mendiola en el punto kilométrico 54 de la carretera GI-627 en Soraluze.

Se trata de una petición que el Ayuntamiento ha realizado en varias ocasiones a la Diputación Foral de Gipuzkoa, debido a que el acceso al polígono en la actualidad resulta peligroso.

Otro de los puntos del orden del día del Pleno es la ordenanza reguladora de las actuaciones tendentes a la modificación de uso, de terciario a residencial, de plantas bajas y otros locales en ámbitos consolidados de suelo urbano residencial.

Completan el orden del día la aprobación de las tarifas urbanas de servicio de taxi para 2011, una moción «contra la represión» presentada por la izquierda abertzale y los ruegos y preguntas.

Topagunea

Bihar, osteguna, arratsaldeko zazpirak eta laurdenetan, Emakumeen Topagunea bilduko da. Aztergaien zerrendan, hainbat gai. Hauen artean, berdintasun teknikariaren kontratazioa, eskualdeko berdintasun teknikarien foroa, Emakumeenganaiko Indarkeriaren Kontrako Nazioarteko Eguna eta institutoko neska-mutilentzako antolatutako ekintzak, besteak beste.

ERMUA**Más de 2.500 personas han visto las maquetas de la variante**

:: K. ITURRIAGAGOITIA

ERMUA. Más de 2.500 personas han visitado la exposición de las maquetas de la futura variante de Ermua. El número concreto asciende a 2.617, según se recoge en los datos estadísticos que ha elaborado el personal que ha atendido las consultas y facilitado información a quienes se han acercado a los bajos del edificio de Teresa Murga.

Las maquetas de la variante de Ermua y de Gerediaga-Elorrio de la Diputación Foral han estado en septiembre en Ermua y han despertado mucha curiosidad. La expectación ha sido muy alta y se ha mantenido a lo largo de las cuatro semanas, durante las cuales ha estado abierta.

MUTRIKU

Cuatro iniciativas recibirán el diploma de buenas prácticas de calidad turística

El acto se celebrará mañana en el restaurante Salegi de Itziar

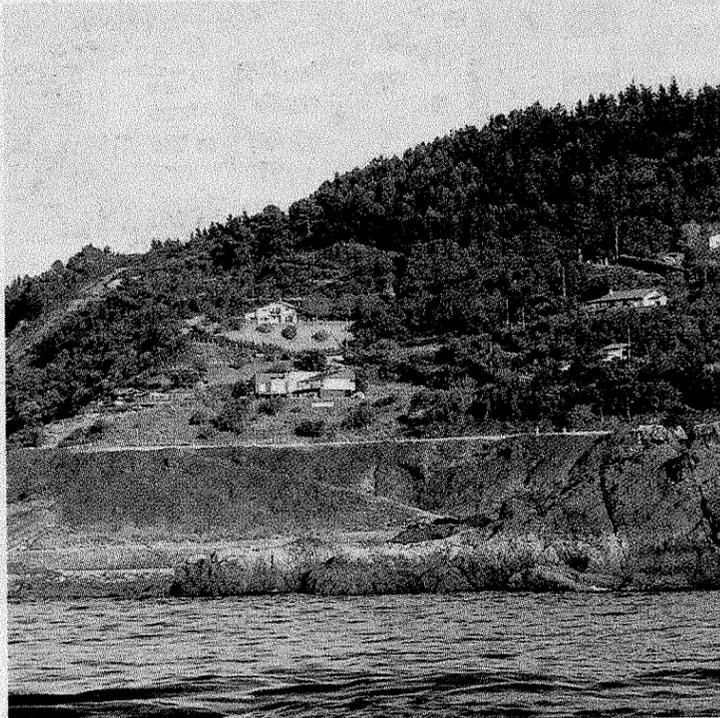
:: GORRITIBERIA

MUTRIKU. Un total de 21 empresas turísticas de Debabarrena entre las que se encuentran cuatro iniciativas locales recibirán mañana el diploma de buenas prácticas de calidad turística, en un acto que se celebrará en el restaurante Salegi de Itziar.

Fue el pasado año cuando el primer grupo inició el trabajo en torno al citado programa, grupo que ha concluido ya su formación, pero según han confirmado desde Debegesa, para el presente año esperan conformar un segundo grupo.

Los galardonados de Mutriku serán los hoteles Zumalabe y Arbe, la oficina de turismo de Mutriku y el centro de interpretación Nautilus que se conformó gracias a los amonites donados por Jesús Mari Narváez y Espe Azkarraga.

El objetivo del citado programa es la mejora de la organización in-



El Hotel Arbe será uno de los galardonados. :: GORRITIBERIA

terna, la gestión y el conocimiento del cliente y cuenta con una duración de cuatro años. Al acto que se celebrará mañana

jueves a partir de las 16.30 de la tarde y a la que están invitados todas las empresas y entidades turísticas del Bajo Deba, acudirá la directora de Turismo del Gobierno Vasco, Isabel Muela.

'Hurren emozioak' hitzaldia

Mutrikuko Haurreskolak antolatu eta Udalaren laguntzaz, bihar osteguna, arratsaldeko 17:00etatik aurrera, hitzaldi interesgarri bat eskainiko da Zabel kultur etxean. Nerea Mendizabal psikopedagogian lizentziadunak 'hurren emozioak' gaia jorratuko du.

Zein den gurasoen jarrera emozio hauen aurrean, mugek zein zentzu duten, gurasoek haurraren emozio ezatseginak adierazten lagun dezaketen, haurraren osasun emozionala kontutan hartzea osasun fisikoa bezain garrantzitsua den eta beste hainbat puntu.

Gogoratu hizlaria psikopedagogian lizentziaduna ezik, gizarte hezitzailea, haur masajeko hezitzailea eta komunikazioan ere aditua dela. Hitzaldira edonor joan ahal izango da.

MENDARO

Maite Mayora volvió a subir al podio en la Zakila Bira de Zumaia

:: I. LAZKANO

MENDARO. El pasado sábado se disputó en Zumaia la XIV edición de la Zakila Bira. Constaba de 20 kilómetros de distancia y tras partir de Zumaia tenían que correr por Arrona, Iraeta, Aizarnazabal, Bedua y Txiki erdi, antes de volver a Zumaia, en donde estaba instalada la línea de meta. Debido a su considerable distancia y al prestigio adquirido a lo largo de los últimos años, es una prueba que muchos deportistas utilizan para hacer un

test y probar su nivel de cara a la gran cita otoñal de muchísimos atletas, que será un año más la Behobia-San Sebastián.

Unos cuantos atletas mendarreses acudieron a Zumaia con diferentes objetivos, pero todos ellos dieron lo mejor de sí, y entre ellos estaba Maite Mayora, que realizando una excelente carrera, logrando subir al segundo escalón del podio. Acudía a esta carrera con la duda de si se habría recuperado bien de los esfuerzos realizados durante las úl-

timas pruebas de la Copa de Euskadi. Las dudas se disiparon enseguida y a un magnífico ritmo de 4.21 el kilómetro logró acabar en segunda posición con un tiempo de 1h:27.01.

Una buena muestra de que Maite corrió a un gran ritmo, es la buena posición en la que acabó la carrera en la clasificación conjunta entre hombres y mujeres. De un total de 658 participantes que lograron acabar la prueba, Maite acabó en el puesto 180, que teniendo



Maite junto a la ganadora.

en cuenta la gran diferencia fisiológica que hay entre hombres y mujeres es un gran resultado.

ONDARROA

Los trámites en el juzgado de paz de Ondarroa se podrán realizar en euskera

:: ALBERTO ECHALUCE

ONDARROA. El Gobierno Vasco extenderá a todos los juzgados de paz las inscripciones en euskera de nacimientos, defunciones y matrimonios del Registro Civil, que ahora sólo están operativas en los principales registros civiles de Euskadi. Esto hará que todos los trámites se puedan realizar en el juzgado de paz de Ondarroa en euskera. A finales de octubre, el departamento de Justicia llevará a cabo una prueba

de piloto en seis juzgados de paz, en diversos municipios vascos, entre ellos Ondarroa. La iniciativa persigue agilizar y mejorar la calidad y eficiencia del servicio prestado por los registros civiles y juzgados de paz.

El objetivo del programa, impulsado por el Ministerio de Industria a través de «Red.es» y por el Ministerio de Justicia, es informatizar y conectar todos los registros civiles, para proceder a la digitalización de

los libros manuscritos desde 1950 hasta la actualidad.

En el caso de Euskadi, el convenio que van a suscribir el Gobierno Vasco y la entidad pública «Red.es» va a permitir extender las inscripciones en euskera a todos los registros civiles de la Comunidad Autónoma Vasca.

En la actualidad, pese a que existe un derecho reconocido por ley desde 2005, la aplicación informática que permite las inscripciones

en euskera de nacimientos, defunciones y matrimonios en el Registro Civil, denominada Inforeg, está operativa únicamente en los catorce registros civiles principales de Euskadi.

El departamento de Justicia asumirá el coste de los equipos y el soporte informático, vía subvenciones a los ayuntamientos, y la entidad «Red.es» se encargará de la formación del personal encargado del registro en los juzgados de paz. El consejo de Gobierno ha autorizado la suscripción de un convenio de colaboración con la entidad pública «Red.es» para el desarrollo del programa «Registro Civil en línea» incluido en el Plan Avanza.